

SHARP
SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

SHARP

ES-X95HV

Hướng dẫn sử dụng

Cảm ơn bạn đã sử dụng sản phẩm của chúng tôi.

Xin vui lòng đọc hướng dẫn này một cách cẩn thận trước khi sử dụng.

Vui lòng đọc kỹ các "Biện pháp An toàn" trước khi sử dụng.

Vui lòng cất hướng dẫn này ở một nơi an toàn.

Sản phẩm của chúng tôi được thiết kế chỉ để sử dụng trong gia đình và không dùng trong các mục đích khác như:

- Khu vực bếp của nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác.
- Trang trại.
- Bồi trong khách sạn, nhà nghỉ và các kiểu dân cư khác.
- Không để gần giường ngủ, bàn ăn sáng.
- Các khu vực sử dụng chung trong các dãy căn hộ hoặc trong các tiệm giặt là.

Hướng dẫn sử dụng máy giặt hoàn toàn tự động

In tại Indonesia
TINS-A294QBEZ ①

Mục lục trang

- Các biện pháp an toàn 2
- Tên của từng bộ phận 4
- Thông số kỹ thuật 5
- Lắp đặt 5
- Các điểm chính khi giặt 7
- Hướng dẫn sử dụng bảng điều khiển .. 8
- Những điều cần biết trước khi giặt-- 10
- Hướng dẫn về các chế độ giặt 11
- Chương trình giặt tự chọn 12
- Quy trình vận hành bổ sung 13
- Bảo trì 15
- Hiện tượng bình thường không phải sự cố-- 17

Các biện pháp an toàn

⚠ CẢNH BÁO

- Không được để trẻ em chơi đùa gần máy giặt để phòng tổn thương.



FORBIDDEN

- Không giặt quần áo dính các chất độc hại như là xăng, dầu hỏa,... để tránh các hư hại có thể xảy ra cho sản phẩm.



FORBIDDEN



INFLAMMABLES
GASOLINE

- Chỉ sử dụng điện AC 220-240V, 50Hz để tránh sự cố, hỏng hóc và cháy nổ.



FORBIDDEN

- Chỉ các nhân viên kỹ thuật có chuyên môn mới được sửa máy để tránh xảy ra nguy hại ngoài mong muốn cho sản phẩm và người sử dụng.



DISASSEMBLE
FORBIDDEN

- Không đặt máy ở những nơi có độ ẩm cao như phòng tắm, các vị trí mà gió và mưa có thể hắt vào,... Nếu không, có thể xảy ra điện giật, cháy nổ, hỏng hóc và biến dạng.



FORBIDDEN TO
USE AT
HIGH-HUMIDITY
LOCATIONS

- Sử dụng một ổ cắm trên 13A riêng. Ổ cắm lồng hoặc dùng chung ổ cắm với thiết bị khác có thể gây nguy cơ chập cháy.



MANDATORY

- Khi vệ sinh thân máy, trước hết phải rút phích cắm ra khỏi ổ điện. Không cầm hoặc rút phích với tay ướt hoặc vải ẩm để tránh bị điện giật.



PULL OUT
THE PLUG

- Trước khi lồng xả nước ngưng hoàn toàn, không chạm vào quần áo đang được giặt. Ngay cả khi lồng giặt đang chạy ở tốc độ thấp, tay của bạn có thể bị kẹt và bị tổn thương. Hãy hết sức chú ý tới trẻ em.



FORBIDDEN
TO
TOUCH

- Không thay đổi trạng thái ban đầu của dây nguồn. Bất kỳ hư hại nào đối với dây nguồn có thể dẫn đến nguy cơ điện giật, rò điện hoặc các sự cố khác.



FORBIDDEN

- Không dùng dây điện, phích cắm bị hỏng và ổ cắm bị lỏng để tránh đoản mạch, điện giật, cháy nổ và các tai nạn khác.



FORBIDDEN

- Không dùng nước để rửa các bộ phận của máy nhằm tránh nguy cơ đoản mạch và điện giật.



FORBIDDEN TO
WASH THE WATER

- Không đặt máy gần lửa hoặc các thiết bị sinh nhiệt để tránh hư hại cho máy.



FORBIDDEN

- Lau bụi trên phích cắm và ổ cắm để tránh cháy nổ.



MANDATORY

- Máy này không được sử dụng bởi người sử dụng (Bao gồm trẻ em) bị suy giảm thể chất, khả năng giác quan hoặc tinh thần, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em nên được để mắt đảm bảo không chơi đùa với máy.



FORBIDDEN

Hiện tượng bình thường không phải là sự cố

Hiện tượng	Không phải là một sự cố
Có nhiều phân tán trên đài hoặc tivi và hình ảnh không được rõ.	Đặt máy tránh xa đài và tivi như có thể.
Sau khi hoàn tất việc giặt, có các đường trắng xung quanh lồng giặt-vắt khô	Chất dạng bột trắng là sản phẩm kết hợp của các thành phần trong bột giặt và các thành phần trong nước (Lau bằng vải.). Lưu ý rằng chất này sẽ bám vào nơi mà nó được để lại. Sử dụng bột giặt lồng hoặc phun nước và rửa hai lần để ngăn ngừa hiện tượng này.
Không thể chạy. Đèn không thể sáng.	Phích cắm đã được cắm chặt hay chưa? Nguồn điện có bị gián đoạn hoặc bộ chuyển mạch chính trong nhà bạn bị ngắt hay không?
Có âm thanh bất thường.	Máy giặt có bị nghiêng hoặc không ổn định hay không? Quần áo có lệch sang một bên trong khi xả nước hay không? Có kẹp tóc hoặc đồ vật bằng kim loại khác bị lẫn vào trong quần áo hay không?
Không dẫn nước vào.	Nước không được dẫn vào nếu nắp đầy mở. Hãy đóng nắp đầy đúng cách.
Đường ống rò rỉ	Các vít hoặc vị trí lắp đặt của kết nối vòi nước có bị lỏng hay không? Kết nối vòi nước có nghiêng hoặc rung hay không?
Nước cấp không đủ với lượng quần áo	Để điều chỉnh lượng nước cấp, hãy nhấn phím WATER LEVEL.

Việc kiểm tra máy giặt đã được sử dụng trong nhiều năm.

Kiểm tra 	Có các tình huống như thế này hay không? • Đôi khi không chạy. • "KHÓA TRẺ EM" không hoạt động trong khi chạy. • Rò rỉ nước (ống nước, lồng giặt, kết nối đường ống). • Có mùi cháy. • Có âm thanh hoặc rung bất thường trong khi chạy. • Tay của bạn cảm thấy tê khi chạm vào máy. • Dây nguồn hoặc phích cắm nóng bất thường.	Ngừng sử dụng máy Để tránh sự cố hoặc rủi ro, hãy rút phích cắm khỏi ổ cắm. Nhớ để cho phòng bảo trì kiểm tra và hội ý với phòng bảo trì về phí kiểm tra và sửa chữa.
---------------------	--	---

Hiện tượng bình thường không phải là sự cố

Hiện tượng		Không phải là một sự cố
Dẫn nước vào	Có âm thanh trong ống nước và van dẫn nước vào.	Bởi vì áp suất của nước đường ống tương đối cao. Hãy điều chỉnh kết nối đường ống.
Giặt Xả	Khi hoàn tất giặt hoặc xả, mâm giặt sẽ quay chậm.	Tránh độ lệch quần áo để giảm rung trong khi xả nước.
	Trong quá trình giặt, mâm giặt quay gián đoạn.	IKhi ngâm và giặt ở chương trình ngâm, mâm giặt quay một lần trong mỗi 8 giây để bột giặt có thể thấm đủ vào quần áo.
	Xả không sạch.	Bình thường chương trình xả được mặc định hoạt động với tính năng Xả Tiết Kiệm Nước. Nếu áp lực nước yếu có thể làm giảm hiệu quả của tính năng này. Bạn có thể tùy chọn chỉnh chế độ Xả Tiết Kiệm Nước sang chế độ xả bình thường. (tham khảo trang 10).
Vắt	Khi bắt đầu vắt, quay tốc độ chậm dần ra một lúc. (Không quay ở tốc độ cao ngay lập tức.)	Hoạt động này được thực hiện để điều chỉnh độ cân bằng và xả nước đủ mức cho quần áo.
	Khi bắt đầu vắt, máy phát ra âm thanh như "Patsa Patsa".	Khi xả nước, nước va vào thành lồng giặt, hiện tượng này không phải là bất thường.
	Trong khi vắt, chương trình lấy nước vào và vào chế độ xả. (Đèn báo vắt bật tắt một cách nhanh chóng.)	Khi quay trong quá trình xả nước, độ lệch của quần áo được phát hiện và điều chỉnh một cách tự động. (Nếu không thể thay đổi được hiện tượng độ lệch bằng điều chỉnh tự động, vận hành sẽ ngừng ngay lập tức.)
	Quần áo đã được xả nước nhưng chưa được vắt khô.	Tỷ số xả nước của một máy giặt tự động thấp hơn một chút so với máy giặt lồng đôi. Trong trường hợp xả nước cho lượng quần áo lớn như là khăn tắm, chăn,...không đều, hãy xả lại.
Khác	Các bộ phận vận hành nóng lên.	Hiện tượng này gây ra do bức xạ nhiệt của các bộ phận điện.
	Đèn bên trong mờ một lúc.	Điện áp của ổ cắm trong nhà của bạn giảm trong chốc lát khi động cơ khởi động (Hãy sử dụng ổ cắm riêng).
	Quay khối lồng giặt bằng tay, có âm thanh rung nước.	Để duy trì sự cân bằng trong khi vắt, có chất lỏng trong vòng cân bằng.

⚠ CẢNH BÁO

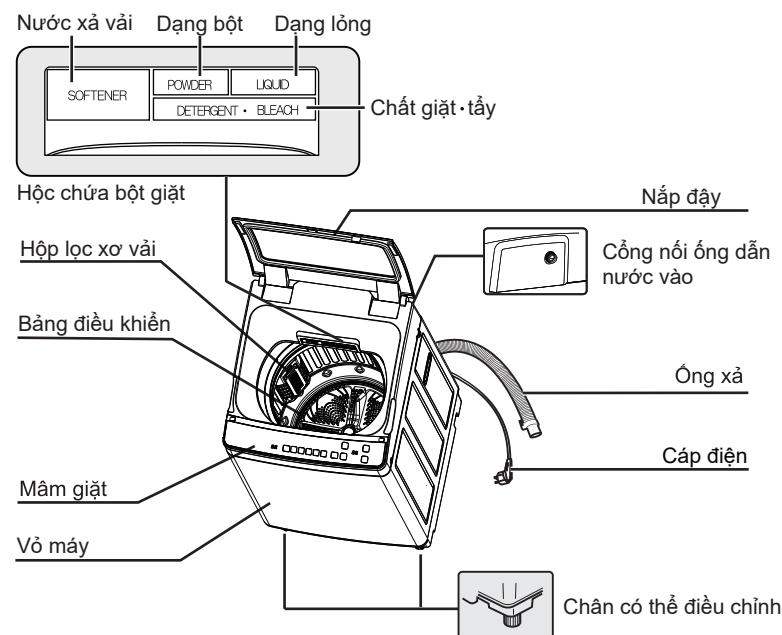
- Không giặt quần áo không thấm nước, Không giặt túi ngủ, rèm tắm, áo mưa, áo ponso, màn che mưa, áo khoác trượt tuyết, quần dài trượt tuyết, bạt che ô tô và quần áo chống thấm nước khác để tránh gây ra rung bất thường và các sự cố ngoài mong muốn.  **FORBIDDEN**  **CAUTION** 
- Trong khi xả nước, máy giặt đang quay ở tốc độ cao. Bởi vì nước ở trong quần áo chống thấm nước có thể được xả ra ngay tức khắc, máy sẽ mất cân bằng, gây ra rung bất thường và các sự cố ngoài mong muốn khác.
- Không giặt các thứ ngoài quần áo để tránh rung bất thường và gây hư hại cho máy.  **FORBIDDEN**
- Nhiệt độ nước không được vượt quá 50°C để tránh các rủi ro rò rỉ điện và điện giật hoặc cháy do kết nối lồng giặt cho nhựa.  **FORBIDDEN**
- Khi rút hoặc cắm phích cắm, không chạm vào phần kim loại của phích cắm để tránh điện giật hoặc đoản mạch.  **MANDATORY**
- Sau khi sử dụng máy giặt, hãy vui lòng rút phích cắm để tránh rò rỉ điện, điện giật hoặc cháy do kết nối lồng giặt lỏng phích cắm.  **PULL OUT THE PLUG**
- Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra cẩn thận xem kết nối ống dẫn nước vào hoặc ống xả nước đã chắc chắn hay chưa để tránh rò rỉ nước.  **MANDATORY**
- Lưu ý khi máy đang hoạt động, không được chạm vào đáy máy để tránh các tổn thương do động cơ máy đang vận hành.  **FORBIDDEN TO TOUCH**
- Trước khi sử dụng, kiểm tra đáy của sản phẩm, đảm bảo đã gỡ bỏ đế xốp (dùng để cố định máy khi vận chuyển). Và sau đó lắp nắp đáy.  **MANDATORY**
- Không đặt các vật nặng lên máy để tránh biến dạng và hư hại.  **FORBIDDEN**
- Sau khi sử dụng, hãy tháo van nước để tránh rò rỉ.  **MANDATORY**
- Khi lắp máy giặt lên một sàn có trải thảm, không để thảm kẹt vào các bộ phận phía dưới gầm máy.  **MANDATORY**
- Máy giặt của bạn được trang bị phích cắm nguồn điện có tiếp đất. Phích cắm này phải được cắm vào ổ cắm có tiếp đất.  **MANDATORY**

CẦN TRỌNG

- Nếu dây nguồn bị hư hại, chỉ được thay thế bởi nhân viên kỹ thuật
- Nếu bột giặt dạng bột hoặc bột giặt dạng lỏng bám vào bộ phận bên trong, nếu không, nó có thể làm hư hại bộ phận bên trong.
- Mỗi lần hoàn tất việc giặt, hãy lau hộp lọc xơ vãi. Nếu không,
- Sử dụng ống cấp nước mới để kết nối với vòi nước và không sử dụng ống cấp nước cũ.

Tên của từng bộ phận

Thân máy



Danh sách các phụ kiện

Tên	Số lượng
Bộ ống dẫn nước vào	1 bộ
Ống xả nước	1
Vít *	1
Nắp đáy *	1
Hướng dẫn sử dụng	1
Phiếu bảo hành	1
Hướng dẫn lắp đặt	1

Ghi chú

- * Nắp dưới và vít được lắp đặt bởi nhân viên dịch vụ.
- Giữ hướng dẫn sử dụng và hướng dẫn lắp đặt để tham khảo trong tương lai.

Hiện tượng bình thường không phải là sự cố (Hãy tham khảo phần này nếu bạn nghĩ đó là một hiện tượng bất thường xảy ra.)

Hiện thị bất thường

Cẩn trọng : Máy phát ra một tiếng bíp khi máy giặt hiển thị màn hình bất thường. Nếu không có hành động xử lý trong 10 phút, nó tự động tắt. Bởi vì hiện tượng này không phải là một sự cố, hãy kiểm tra lại trước khi đem máy đi sửa chữa. Trong trường hợp sự cố, hãy tham khảo ý kiến từ phòng bảo trì. Không được tháo và sửa máy khi chưa có sự cho phép.

Màn hình	Nguyên nhân có thể không phải là sự cố	Quy trình xử lý
E1	- Nước vô yếu. - Chưa mở khóa nước. - Lưới lọc van cấp nước vào bị tắc.	- Nước vô yếu. - Chưa mở khóa nước. - Lưới lọc van cấp nước vào bị tắc.
E2	- Nắp đậy đang mở khi chế độ hẹn giờ bắt đầu. - Nắp đậy chưa được đóng khi vắt.	Đóng nắp đậy.
E3	- Vị trí xả tương đối cao. - Đầu ống xả bị chặn. - Ống xả bị gấp khúc/ép vỡ/bó.	- Điều chỉnh ống xả đúng cách, ấn phím START/PAUSE. - Vệ sinh ống xả, ấn phím START/PAUSE.
E4	- Máy giặt nghiêng hoặc rung. - Quần áo bị lệch.	- Điều chỉnh cân bằng máy giặt bằng điều chỉnh chân. (tr.18) - Phân phối đều quần áo.
C * * : Số	Có khả năng xảy ra sự cố	- Tắt nguồn và rút điện. - Sau 1 phút cắm điện, bật lại máy.
U9	Cửa mở khi chọn khóa trẻ em.	Tắt nguồn và kiểm tra bên trong lồng giặt. Cẩn trọng KHÓA TRẺ EM không nhả nếu bạn không thiết lập lại thủ công.
E19	Không thể vắt	- Điều chỉnh ống thoát nước đúng cách. (tr.6) - Chờ trong 10 phút và nhấn phím START / PAUSE.

Bảo trì

VỆ SINH LỒNG GIẶT

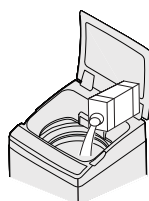
Trong trường hợp vệ sinh lồng giặt/xả nước

Cần trọng

- Không cho quần áo vào lồng giặt ở chương trình này.

1

Máy giặt tự làm sạch thùng giặt



2



Ấn phím Power ON/OFF khi nắp đậy đã đóng.

3



Ấn phím COURSE và chọn chương trình TUB CLEAN.



Ấn phím WASH và chọn thời gian giặt.
Ấn phím WATER LEVEL và chọn mức nước mong muốn.

4



Ấn phím START/PAUSE.

Máy giặt bắt đầu cấp nước và hiển thị thời gian vận hành còn lại.

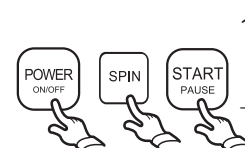
Thông số kỹ thuật

Model	ES-X95HV
Nguồn điện	220 V~ / 50 Hz
Khối lượng giặt tiêu chuẩn	9.5 kg
Tiêu thụ nước tiêu chuẩn	127 L
Mức nước tiêu chuẩn	65 L
Công suất tiêu thụ định mức ,Giặt/Vắt	190 W / 130 W
Kiểu giặt	Kiểu xoáy
Áp suất nước	0.03 ~ 0.8 MPa
Khối lượng	31 kg
Kích thước (W×D×H(mm))	530 × 585 × 986

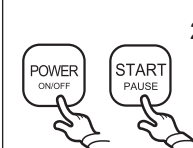
Lắp đặt

Xem chi tiết hướng dẫn lắp đặt.

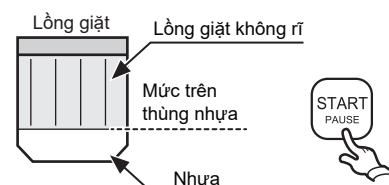
Các bước kiểm tra xem máy đã được lắp đúng chưa



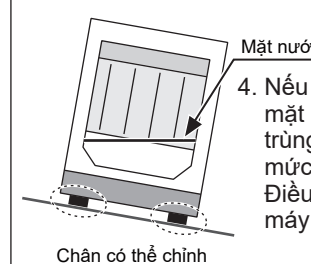
1. Bật nguồn, chọn vắt và nhấn phím BẮT ĐẦU. Vui lòng đợi cho đến khi kết thúc quay.
* Không để quần áo.



2. Bật nguồn và nhấn phím BẮT ĐẦU.



3. Mở nắp. Và khi nước cấp vào ngan "mức trên thùng nhựa", nhấn phím BẮT ĐẦU và ngừng cấp nước.



4. Nếu máy bị nghiêng, mặt nước sẽ không trùng với chu vi của mức trên vành nhựa. Điều chỉnh lại chân máy cho cân bằng.

Chân có thể chỉnh

Lắp đặt

Xem chi tiết hướng dẫn lắp đặt

Ống Thoát

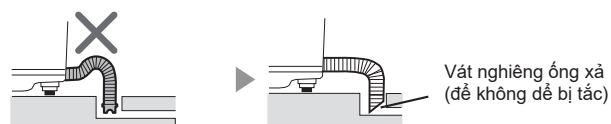
- 1 Kiểm tra ống thoát nước không bị tắc trước khi kết nối
【Thoát nước có thể lâu hơn hoặc máy ngừng nếu nước thoát bị tắc.】
● Thường xuyên kiểm tra ống thoát nước, đảm bảo thoát tốt.
- 2 Nối ống xả
● Đường kính trong ống xả khoảng 3,8cm.
● Đảm bảo ống thoát nước được lắp chắc chắn vào lỗ thoát nước và cố định chắc chắn ống thoát.

Cách nối ống xả

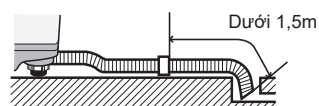
- Ống lắp quá cao
Đảm bảo lắp đặt ống thoát nước nằm ngang theo sàn.
(Chiều cao của ống thoát thấp hơn 10cm.)
【Nguyên nhân máy ngừng hoạt động và kêu to bất thường trong quá trình vắt.】



- Ống thoát nước bị gấp.
Ống dài quá có thể cắt bớt.
Trong trường hợp sử dụng lỗ thoát nước dưới sàn, hãy cắt xéo đầu ống.



- Ống thoát nước quá ngắn
Sử dụng thêm ống nối.
Ống nối không dài quá 1,5m.
(Đường kính trong của ống nối dài lớn hơn 3,8cm.)



Bảo trì

Có thể kéo dài tuổi thọ của máy giặt bằng sự bảo trì thích hợp.

Cổng nối ống dẫn nước vào

Để sử dụng lâu dài, lưới lọc rất dễ bị tắc. Hãy vệ sinh nó theo cách sau đây.

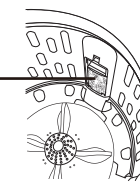
1. Tắt vòi.	2. Bật nguồn và ấn phím WATER LEVEL.	3. Kiểm tra xem nắp đầy đã được đóng hay chưa.	4. Ấn phím START/PAUSE. Sau khi nước trong ống được xả khoảng 10 giây. Sau đó tắt nguồn.	5. Tháo ống dẫn nước vào. Cẩn trọng Vặn phần kết nối, không vặn ống.	6. Vệ sinh lưới lọc. Cẩn trọng Tháo lưới lọc và vệ sinh nó.

Hộp lọc xơ vải

Vệ sinh sau mỗi lần hoàn tất việc giặt.



Thành lồng giặt



1. Tháo hộp lọc xơ vải khỏi lồng giặt.
2. Vệ sinh hộp lọc xơ vải và thành lồng giặt.
3. Lắp hộp lọc xơ vải lên lồng giặt theo hướng từ trên xuống.

Lồng giặt/Xả nước

1. Mỗi lần sau khi giặt, hãy tắt vòi và nguồn điện.
(Nếu cần thiết, hãy tháo ống dẫn nước vào.)
2. Lau sạch nước trong lồng giặt sau khi giặt ngay khi có thể.
3. Nhớ rút phích cắm khỏi ổ điện trong khi tiến hành bảo trì.
4. Cần mắc dây điện và ống xả nước.
5. Mở nắp đầy khoảng 1 giờ sau khi lau nước và vết bẩn khó sạch trong lồng giặt bằng vải mềm và sạch.
6. Không sử dụng các dung môi như là cồn, chất tẩy rửa,...bởi vì những chất này có thể làm hư hại đến bề mặt của lồng giặt.

Quy trình vận hành bổ sung

NGÂM

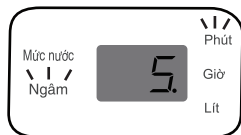


1. Ấn phím POWER ON/OFF



2. Ấn phím SOAK và thiết lập thời gian ngâm như mong muốn.

Màn hình hiển thị thời gian ngâm (11 bước):
5 phút → 10 phút → 20 phút → 40 phút → 60 phút
→ 2 giờ → 3 giờ → 4 giờ → 8 giờ → 12 giờ → 24 giờ



3. Ấn phím START /PAUSE.

4. Máy phát ra một tiếng bíp và tắt khi nó hoàn tất chương trình.

KHÓA TRẺ EM

Trong chức năng này, máy sẽ kêu khi mở nắp khi máy cấp nước. Nếu nắp được mở trong 30 giây, có thể nghe lại âm báo lỗi và nước được xả tự động.

Chỉ có thể thao tác phím NGUỒN ở chế độ này.

Để tắt khóa trẻ em, nhấn giữ phím CHUỖNG TRÌNH trong 3 giây.



1. Ấn phím POWER ON/OFF



2. Chọn chương trình và nhấn giữ phím trong 3 giây. (Đèn LED sáng lên bên phải màn hình chính.)

Khóa trẻ em



3. Ấn phím START /PAUSE.

4. Sau khi phát ra tiếng bíp, máy đã bị khóa.

VỆ SINH LỒNG GIẶT – XẢ NƯỚC



Tự động làm sạch

Khi nguồn điện ở trạng thái “BẬT”, nhấn và giữ Phím “MỨC NƯỚC” trong 3 giây.
Sau khi máy kêu bíp, đèn LED sáng lên ở bên trái của màn hình chính, và vệ sinh lồng giặt / ở chương trình vắt máy cấp thêm nước vệ sinh bộ xả.
(Chương trình này bổ sung quy trình làm sạch ở lần vắt cuối và ngăn ngừa bẩn lồng giặt.)

Các điểm chính khi giặt

Hãy chú ý thêm các tình huống sau đây.

- Trước khi giặt, hãy loại bỏ bùn và cát trên quần áo.
- Đối với các bộ phận quá bẩn, bạn có thể thoa bột giặt lỏng lên chúng và chà trước.
- Đối với quần áo dễ bị vón cục, hãy lộn mặt trong ra ngoài trước khi giặt.
- Quần áo lớn và quần áo dễ nổi phải được đưa vào lồng giặt trước tiên.

Hãy bỏ quần áo lớn và quần áo dễ nổi (sợi hóa học,...) xuống đáy.

Điều này có lợi cho việc luân chuyển tốt quần áo.

Để tránh hư hại cho lồng giặt, mâm giặt,...

- Hãy lấy đồng xu, kẹp tóc, móc màn và vật bằng kim loại khác ra
- Cài cúc áo và khóa và lộn đằng trong ra trước khi đưa vào
- Cho áo ngực,...vào túi lưới giặt.

Để tránh hư hại cho quần áo, cuộn quần áo...

- Các đai trên tạp dề,...phải được thắt nút; các khóa phải được cài lại.
- Quần áo mỏng hoặc dễ rách phải được giặt trong túi lưới giặt đồ.
- Quần áo có trang trí bằng kim loại phải giặt trong túi lưới giặt.

Để giặt tốt hơn...

- Vui lòng kiểm tra vết giặt.
- Giặt quần áo dễ phai riêng.
- Đối với khăn tắm và các quần áo khác dễ tạo xơ, hãy giặt riêng hoặc dùng túi lưới giặt đồ.

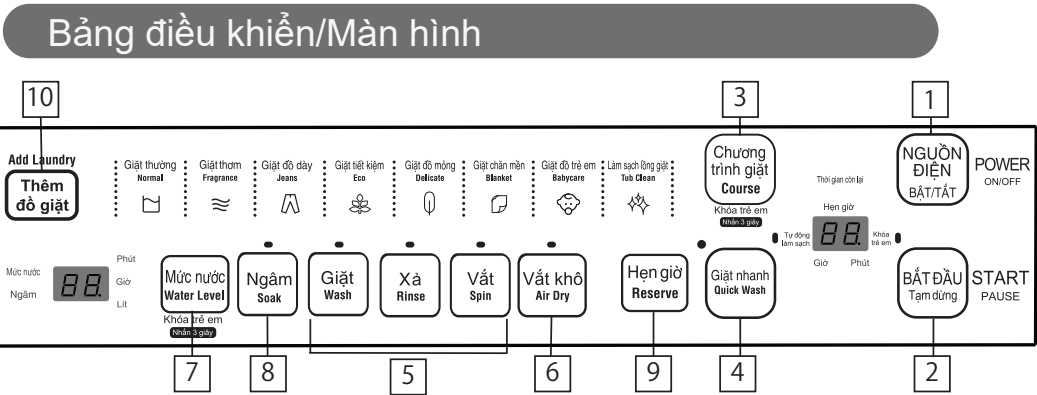
Để bảo vệ môi trường

....Để tránh lãng phí nước thải, bột giặt và điện.

- Trong khi giặt, giặt với lượng quần áo vừa phải.
- Cho lượng xà phòng vừa đủ.
- Tái sử dụng dung dịch bột giặt.

Khi sử dụng một túi lưới giặt đồ, cho lượng tối thiểu quần áo vào như có thể. Việc cho quá nhiều quần áo vào có thể làm giảm hiệu quả trong khi vắt và ép hoặc làm lệch quần áo trong khi xả và vắt.

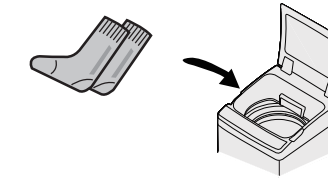
Chỉ dẫn các chức năng bằng điều khiển



1	NGUỒN ĐIỆN BẬT/TẮT	POWER : Cấm phích nguồn và sau đó ấn phím này, máy được bật lên. Ấn lại phím này, máy sẽ tắt. Cẩn trọng Nếu máy được cấm điện nhưng không được khởi động, nguồn điện sẽ tự động tắt sau 5 phút.
2	BẮT ĐẦU Tạm dừng	START/PAUSE : Ấn phím này sau khi bật máy lên, chương trình đã chọn được khởi động. Ấn lại phím này, vận hành sẽ ngừng. Ấn lại một lần nữa, vận hành sẽ khởi động lại
3	Chương trình giặt Course	COURSE : Nhấn phím này để chọn Chương trình. Biểu tượng Chương trình
4	Giặt nhanh Quick Wash	QUICK WASH : Chương trình giặt nhanh cho quần áo mặc hàng ngày. Tải trọng phải từ 3kg trở xuống. Đèn LED sẽ bật khi nhấn phím này.
5	Giặt Wash	WASH : Chọn WASH khi cần thiết. Chọn thời gian giặt: 3 phút – 15 phút.
	Xả Rinse	RINSE : Chọn RINSE khi cần thiết. Chọn số lần xả: 1 lần – 3 lần.
	Vắt Spin	SPIN : Chọn SPIN khi cần thiết. Chọn thời gian vắt: 1 phút – 9 phút.
6	Vắt khô Air Dry	AIR DRY : Chương trình giảm thời gian sấy khô. Tải trọng phải từ 4kg trở xuống. Chương trình vắt giúp giảm đáng kể thời gian phơi quần áo. Chọn thời gian: 0 phút, 30 phút, 60 phút, 90 phút.
7	Mức nước Water Level	WATER LEVEL : Chọn mức nước thích hợp tùy thuộc vào chương trình hoặc các loại quần áo. (Chọn từ 8 bước điều chỉnh)
8	Ngâm Soak	SOAK : Chương trình này có thể được bổ sung cho mỗi chương trình ngoại trừ chương trình TUB CLEAN. Khi chọn chương trình SOAK, đèn sẽ sáng. Trong khi ngâm, nước trong lồng giặt được khuấy gián đoạn. Chọn thời gian ngâm: 5 phút – 24 giờ.
9	Hẹn giờ Reserve	RESERVE : Hẹn thời gian như mong muốn. Chọn thời gian: 1giờ - 24giờ.

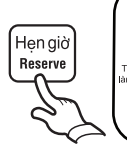
Quy trình vận hành bổ sung

THÊM ĐỒ GIẶT



- Mở nắp và cho quần áo vào. Để tránh giặt không sạch, chỉ thêm ít quần áo.
- Đóng nắp và chọn THÊM QUẦN ÁO.
- Mỗi khi nhấn phím THÊM QUẦN ÁO, thời gian giặt sẽ kéo dài thêm 1 phút và nước sẽ được bổ sung tương ứng.
Thận trọng Bạn có thể nhấn phím THÊM QUẦN ÁO khi thời gian giặt đạt tối đa là không quá 15 phút hoặc tổng số lần thêm quần áo là 4 lần.

HẸN GIỜ



- Ấn phím POWER ON/OFF
- Ấn phím COURSE và chọn chương trình mong muốn.
- Ấn phím RESERVE và thiết lập thời gian như mong muốn. Màn hình hiển thị thời gian hẹn giờ: 1 giờ → 24 giờ
- Ấn phím START /PAUSE.

5. Sử dụng lượng xà phòng được khuyến nghị bởi nhà sản xuất xà phòng.
6. Đóng nắp.
7. Máy phát ra tiếng bíp và tắt khi kết thúc chương trình.
Để thay đổi chương trình: Tắt nguồn và bắt đầu lại từ đầu.
* Để kiểm tra cài đặt: nhấn phím bất kỳ.

Chương trình giặt tự chọn

Chỉ vắt,...

Ex. Chỉ xả và vắt

1



Cho quần áo vào và ấn phím POWER ON/OFF.

- Chọn chương trình như mong muốn.



Chọn các quy trình cần thiết.

- Trước khi bắt đầu xả, hãy vui lòng chọn [Water level].

2

Trong các trường hợp dưới đây

- Chỉ vắt →
 - Chỉ xả →
- (Trong những trường hợp này, vui lòng giữ nắp ở trạng thái đóng)

3



Ấn phím START/PAUSE.

- Cho lượng bột giặt cần thiết vào và đóng nắp đầy đúng cách.

Bảng điều khiển/Màn hình

10	Add Laundry Thêm đồ giặt	ADD LAUNDRY : Nhấn phím thêm đồ giặt để thêm quần áo khi máy đang giặt. Có thể cho thêm đồ giặt khi máy phát ra tiếng bip bằng cách nhấn phím THÊM ĐỒ GIẶT. (tr.13)
	Additional function	CHILD LOCK : Chức năng này nhằm ngăn ngừa trẻ nhỏ bị đuối nước. (tr.14) AUTO CLEAN: Loại bỏ bụi bẩn trong lồng giặt / vắt khô và mặt sau của máy nghiền bằng nước sạch ở lần quay cuối cùng. (tr.14)
		MÀN HÌNH CHÍNH : Màn hình hiển thị thời gian hoạt động còn lại, thời gian còn lại (tr.13) và mã lỗi (tr.17), khi mỗi chức năng giặt được chọn hoặc máy có lỗi.
		MÀN HÌNH PHỤ : Màn hình hiển thị mực nước và thời gian ngâm (tr.14) khi mỗi chức năng được chọn.

<Hướng dẫn chương trình>

	NORMAL : Giặt quần áo hàng ngày như quần áo ít bẩn.
	AROMA : Giặt giữ mùi hương của nước xả. Quần áo sẽ được ngâm trong nước xả.
	JEANS : Giặt quần áo bẩn nặng và rất bẩn.
	ECO : Giặt quần áo ít bẩn. Quá trình giặt được giảm xuống một bậc, tiêu thụ ít năng lượng và nước hơn.
	DELICATE : Giặt nhẹ với vải mỏng hoặc giặt tay. Lượng tải phải từ 3kg trở xuống.
	BLANKET : Giặt quần áo với vết GIẶT TAY.
	BABYCARE : Giặt nhẹ nhàng và xả kỹ đối với quần áo trẻ sơ sinh.
	TUB CLEAN : Chương trình cho lồng giặt/hong khô. Chọn thời gian giặt: 2 giờ, 6 giờ, 9 giờ.

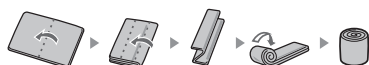
< Giữ vệ sinh lồng giặt - TỰ ĐỘNG LÀM SẠCH và LÀM SẠCH LỒNG GIẶT >

	Mục Đích	Máy Giặt sạch hơn	Nội Dung
TỰ ĐỘNG LÀM SẠCH	Vệ sinh hàng ngày	Không cần thiết	Vệ sinh lồng giặt trong chu kỳ vắt cuối của chương trình giặt đã chọn.
LÀM SẠCH LỒNG GIẶT	Bảo trì	Cần thiết	Rửa lồng giặt trong 2/6/9 giờ (bao gồm cả quá trình ngâm)

Những điều cần biết trước khi giặt

- Chọn chương trình tùy thuộc vào loại quần áo hoặc mức độ bẩn trên quần áo.
- Sau khi ấn phím START/PAUSE một lần, bạn không thể thay đổi chương trình. Khi bạn muốn thay đổi chương trình, hãy tắt nguồn và chọn lại chương trình như mong muốn.
- Sử dụng hộp đựng bột giặt để đựng bột giặt, nước xả và thuốc tẩy. Không bao giờ đổ trực tiếp thuốc tẩy chưa pha loãng lên quần áo hoặc đổ vào giỏ giặt. Điều này có thể làm bạc màu hoặc làm hỏng quần áo.
- Chọn xà phòng và liều lượng thích hợp theo hướng dẫn của nhà sản xuất xà phòng dựa trên loại vải, màu sắc, độ bẩn của vải và nhiệt độ giặt.
- Đèn LED báo nhấp nháy khi đang hoạt động và sáng khi chế độ được chọn.
- Khi máy nóng vượt quá giới hạn an toàn, máy giặt sẽ ngưng hoạt động và giặt không sạch. Không giặt quần áo nhiều lần liên tiếp.

- Chế độ GIẶT CHẼN MỀM, chần gấp như bên dưới.



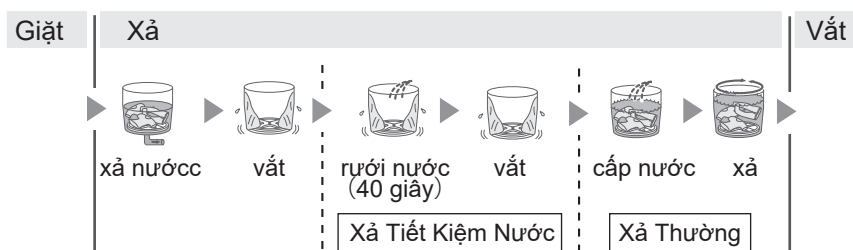
- Chế độ GIẶT CHẼN MỀM, xếp chần dưới cùng



Tính Năng Xả Tiết Kiệm Nước

Bình thường chương trình xả được mặc định hoạt động với tính năng Xả Tiết Kiệm Nước.

Nước được rưới đều lên đồ trong khi lồng giặt vẫn đang xoay, cách vận hành này giúp tiết kiệm lượng nước cần sử dụng so với chương trình xả thông thường.



※ Khi áp suất nước thấp hơn 4 lít/phút, chế độ Xả Tiết Kiệm Nước sẽ được thay thế bằng chế độ Xả Thường. Để kiểm tra chế độ Xả Thường đã được bật hay chưa, nhấn và giữ nút "Chương Trình Giặt" trong 3 giây, nếu chế độ Xả Thường đã được bật, đèn "XẢ" trên bảng điều khiển sẽ nhấp nháy.



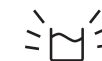
Chỉ dẫn về các chương trình giặt

Khóa học ô tô



1. Ấn phím POWER ON/OFF.

NORMAL



2. Chọn chế độ giặt.



3. Ấn phím START/PAUSE.

Máy giặt chọn cách thức giặt nhờ cảm biến khối lượng giặt. Cách thức giặt này bao gồm mức nước, dòng nước và thời gian chạy. Khi bạn chọn mức nước hoặc thay đổi chương trình cụ thể bằng phương pháp thủ công, chức năng cảm biến tự động không hoạt động. Trong trường hợp vận hành chức năng cảm biến tự động, sẽ không có nước hoặc rất ít nước trong lồng giặt.

GIẶT NHANH



1. Ấn phím POWER ON/OFF.



2. Nhấn phím GIẶT NHANH.



3. Ấn phím START/PAUSE.

* Khối lượng đồ giặt khuyến nghị của chương trình giặt nhanh là từ 3kg trở xuống.

VẮT KHÔ



1. Ấn phím POWER ON/OFF.



2. Ấn phím AIR DRY và bật đèn. Đèn chiếu sáng.
Màn hình thể hiện thời gian vắt:
30 phút → 60 phút → 90 phút → 0



3. Ấn phím START/PAUSE.

* Chương trình này được khuyến khích cho vải sợi hóa học hoặc quần áo sợi từ 4kg trở xuống. Chần, quần tất, vải ren và quần áo trang trí không vắt.